

Pangur Ban

Anon (Gaelic, translated by Robin Flower)

Alison West

♩ = 96

(Tune, for rehearsal only)

1 and Pan-gur Ban my cat, 'Tis a like task we are at; Hunt-ing mice is his de-light,
Pan-gur Ban is his de-light,
Pan-gur Ban we are his de-light,
and my cat, a like task at; Hunt-ing mice his de-light,
I cat, 'Tis at; Hunt-ing mice

7
Hunt-ing words I sit all night. B - r - r - um bum ba, r - r - r - um bum ba, la da
I sit all night. bum ba, bum ba, la da
Hunt-ing words I sit all night. B - r - r - um bum ba, r - r - r - um bum ba, la da
I sit all night. Bum bum ba - da - rum bum ba, la da
I sit all night. Bum ba - rum ba, la

12

da da da da da da, r - r - r - um bum ba, r - r - r - um bum ba, lum dum da dum la - da - dum da.

da da da da da da, bum, bum, bum, bum,

da da da da da, r - r - r - um bum ba, r - r - r - um bum ba, lum dum da dum la - da - dum da.

da da da da da da - rum bum ba - da - rum bum ba, lum dum da dum la - da - dum da.

da da da da, bum ba, bum ba, lum dum da dum la - da - da.

18

Bet - ter far than praise of men 'Tis to sit with book and pen; Pan - gur bears me no ill - will,

than praise of to sit no ill - will,

Bet - ter than praise of 'Tis to sit Pan - gur bears me no ill - will,

Bet - ter far men to sit with book and pen; Pan - gur bears me no ill - will,

Bet - ter far praise of men 'Tis to sit book and pen; Pan - gur bears me no ill - will,

24

molto rit. *a tempo*

He too plies his sim-ple skill.— 'Tis a mer-ry thing to see At our tasks how glad are we, When at

molto rit. *a tempo*

his sim-ple skill.— mer-ry see At our tasks how glad are we,

molto rit. *a tempo*

his sim-ple skill.— 'Tis a mer-ry thing to see At our tasks how glad are we, When at

rit. *a tempo*

He too plies skill.— 'Tis a mer-ry thing to see At our tasks how glad are we, When at

molto rit. *a tempo*

He plies sim-ple skill.— 'Tis a mer-ry thing to see how glad are we,

31

rit. *a tempo*

home we sit and find Ent-er - tain-ment to our mind. B - r - r - um bum ba, r - r - r

rit. *a tempo*

we sit and find Ent-er - tain-ment to our mind. B - r - r - um bum ba, r - r - r

rit. *a tempo*

home we sit and find Ent-er - tain-ment to our mind. B - r - r - um bum ba, r - r - r

rit. *a tempo*

home we sit and find Ent-er - tain-ment to our mind. Bee-dle, bee-dle, bee-dle,

rit. *a tempo*

we sit and find Ent-er - tain-ment to our mind. Bum da-dum,

36

um bum ba, la da da da da da da da - rum bum ba r-r-r-um bum ba la da da da

um bum ba, la da da da da da da da - rum bum ba r-r-r-um bum ba la da da da

um bum ba, la da da da da da da da - rum bum ba r-r-r-um bum ba la da da da

bee-dle, bee-dle, bee-dle, la da da da da da da da - rum, bum ba - rum, la da da da da da

um bum ba, la da da da da da da da - rum, bum ba - rum la da da da da da

42

da. Oft-en-times a mouse will stray In the he-ro Pan-gur's way: Oft-en-times my

da. a mouse will stray Oft-en-times my

da. Oft-en-times In the he-ro Pan-gur's way:

da. Oft-en-times In the he-ro Pan-gur's way:

da. a mouse will stray Oft-en-times

48

keen thought set Takes a mean-ing in its net, in its net, in its net._____

keen thought set Takes a mean-ing in its net, in its net._____

keen thought set Takes a mean-ing in its net, in its net._____

keen thought set Takes a mean-ing in its net, in its net._____

keen thought set in its net, in its net._____

54

'Gainst the wall he sets his eye Full and fierce and sharp and sly; 'Gainst the wall of know - ledge I

and sly; of know - ledge I

'Gainst the wall he sets his eye and sharp 'Gainst the wall of know - ledge I

and fierce and sly; 'Gainst the wall of know - ledge I

'Gainst the wall he sets his eye Full 'Gainst the wall of know - ledge I